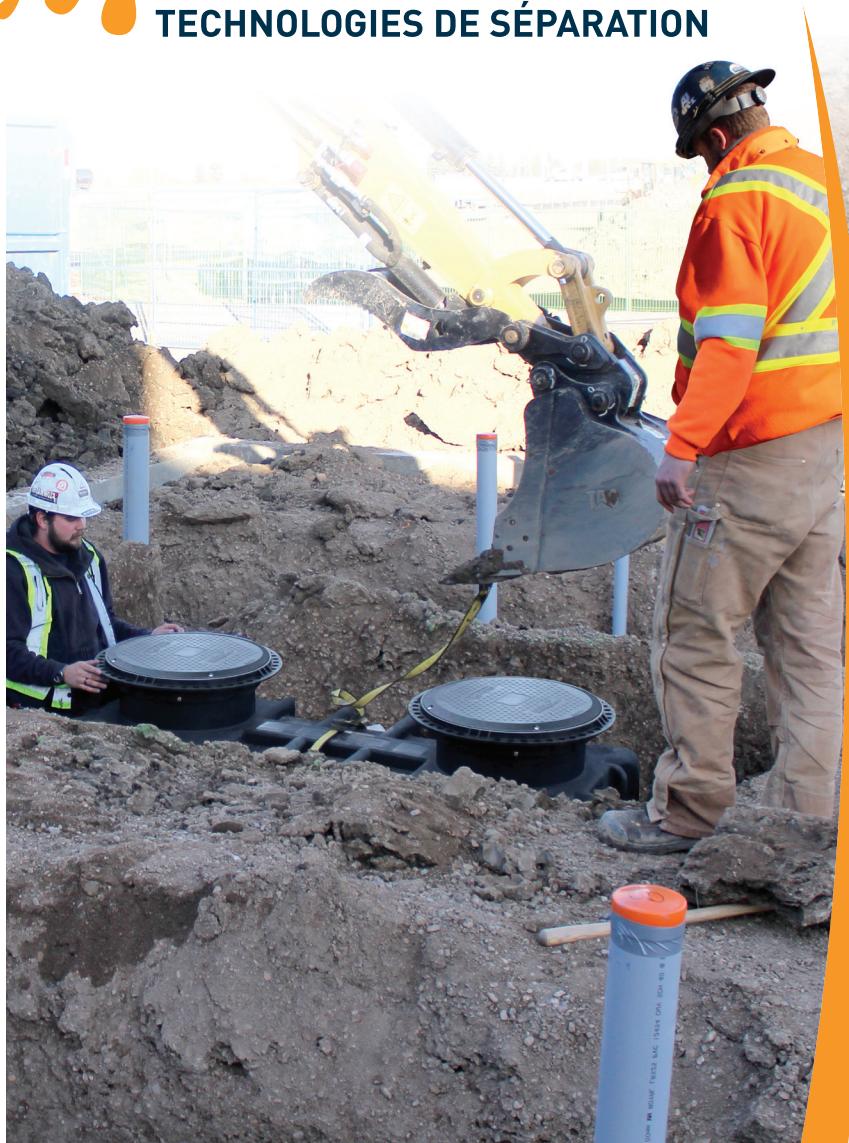


LISTE DE PRIX  
ENDUXLFR081522



Conçu pour  
la **facilité**



# endura<sup>MD</sup>XL

## INTERCEPTEUR DE GRAISSE

**15 AOÛT 2022**  
**Remplace la liste C40-FR-0222 (1 FÉVRIER 2022)**

Les prix affichés sur notre site Web constituent la liste de prix en vigueur actuellement et peuvent être différents de ceux apparaissant dans notre liste de prix sur papier. Veuillez visiter le site [www.canplasplumbing.com](http://www.canplasplumbing.com) pour obtenir les plus récentes informations.

[www.endurainterceptor.com](http://www.endurainterceptor.com)

1-800-461-5300

# INTERCEPTEUR DE GRAISSE ENDURA XL

LISTE DE PRIX ENDUXLFR081522 15 AOÛT 2022

## MODALITÉS DE VENTE

### 1. Généralités

Sauf dispositions contraires convenues par Canplas, toutes les ventes sont sous réserve des modalités qui suivent. Canplas se réserve le droit de modifier ces modalités à son entière discréction et sans préavis.

### 2. Prix

Tous les prix indiqués ou publiés sont FAB en partance de l'usine de Canplas ou d'un entrepôt agréé. Les prix publiés peuvent faire l'objet de changements sans préavis jusqu'à ce que les commandes soient acceptées par l'émission d'une confirmation de commande. Canplas peut accepter par écrit de protéger des prix pour une période prolongée, dans le cadre d'un projet ou d'une proposition spécifique. Les commandes peuvent être expédiées entièrement ou en partie à la discréction de Canplas et seront facturées dès l'expédition. Toutes les ventes, taxes du fabricant et tout autre frais prélevé ou imposé par une autorité gouvernementale intérieure ou extérieure sur toute marchandise vendue ou sous contrat en vue de la vente seront payés par l'acheteur et ajoutés au prix d'achat, à moins qu'un certificat valide d'exemption de taxes ou d'impôts soit présenté au vendeur.

### 3. Modalités de paiement

À moins que d'autres modalités de paiement soient convenues par écrit par Canplas ou autrement indiquées dans des listes de prix publiées, le paiement est exigible à la livraison des produits. Le cas échéant, les remises en argent, exprimées en pourcentage, sont calculées sur le prix net facturé avant les taxes, les frais de transport ou autre frais et peuvent seulement être déduites d'un paiement si Canplas reçoit le paiement de la part de l'acheteur à la date d'échéance ou avant. Des frais d'intérêt seront facturés à un taux de 1,5 % par mois, ce qui équivaut à un taux annuel de 18 %, sur tous les comptes en souffrance. L'octroi de crédit par Canplas se fonde sur l'évaluation de la situation financière de l'acheteur. Si une telle situation financière ne justifie pas le maintien d'un envoi par crédit, Canplas peut exiger le paiement total ou un paiement partiel à l'avance.

### 4. Commandes

Les commandes de l'acheteur sont conditionnelles à une approbation de crédit satisfaisante par Canplas. Les valeurs minimales de commandes seront publiées dans la liste de prix applicable ou convenues par écrit par Canplas. Une fois confirmées par Canplas, les commandes de produits sur mesure, fabriqués selon les spécifications de l'acheteur, et les commandes de grosses quantités de produits non tenus en stock ne peuvent être annulées, modifiées ou retournées sans le consentement écrit de Canplas.

### 5. Expédition

Toutes les expéditions sont FAB en partance de l'usine de Canplas ou de l'entrepôt agréé. Les calendriers de livraison indiqués dans un devis ou une confirmation de commande sont approximatifs. L'expédition sera effectuée dans une proximité raisonnable du calendrier de livraison indiqué. Les commandes prépayées seront expédiées selon la méthode la plus économique, à la discréction de Canplas. Dans le cas où le client choisit une autre méthode à un tarif plus élevé, la différence sera facturée au client.

### 6. Responsabilités liées à l'expédition

La responsabilité de Canplas prend fin au moment où le transporteur appose sa signature qui confirme que l'expédition est en règle. Canplas ne sera responsable en aucun cas de dommage occasionné par un retard dans l'expédition, que la raison du retard relève ou non du contrôle de Canplas. Canplas n'assumera aucune responsabilité pour les produits perdus ou endommagés durant le transport. Canplas n'est pas responsable de pertes ou dommages des biens au cours du transport; de retards du transporteur dans la livraison d'expéditions; ni de dommages occasionnés par un retard ou par un incident comme un incendie, une explosion, une catastrophe naturelle, une grève ou tout autre différend avec des travailleurs, une pénurie de matériau ou de main-d'œuvre, des retards dans le transport, des restrictions gouvernementales, une guerre, une émeute, des mouvements populaires ou toute autre raison échappant au contrôle de Canplas. Dans les cas où un manque ou un dommage est apparent, le transporteur doit l'inscrire sur la facture de transport au moment de la livraison. En cas de dommages dissimulés, il faut communiquer immédiatement avec le transporteur afin qu'il procède à l'inspection de l'expédition endommagée. Ne retournez pas les biens endommagés.

### 7. Biens retournés

Avant de renvoyer des produits pour quelque raison que ce soit, l'acheteur doit obtenir un formulaire d'autorisation de retour de marchandise (RGA) auprès de Canplas et le formulaire doit accompagner la marchandise retournée. Pour les biens retournés admissibles à un crédit, une charge de réapprovisionnement de 25 % sera appliquée au crédit afin de couvrir les frais de manutention, d'inspection ou de remballage. L'acheteur doit s'acquitter des frais de transport pour les produits retournés, à moins d'une autorisation contraire de la part de Canplas. Les produits doivent être reçus dans un bon état qui permet leur revente et, le cas échéant, dans la caisse ou boîte d'origine contenant la quantité complète. Canplas se réserve le droit de refuser le retour de certains produits, tels que des configurations personnalisées, des produits surannés, des quantités excessives ou d'autres produits spécialisés. Canplas peut, à son entière discréction, exiger la destruction plutôt que le retour d'un produit en échange d'un crédit.

### 8. Modifications des produits

Canplas se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits à son entière discréction et sans assumer d'autres obligations.

### 9. Force majeure

Canplas ne sera pas tenu responsable pour tout retard d'exécution ou inexécution aux présentes ni pour tout dommage ou perte de quelque nature, direct ou indirect, subi par l'acheteur, les acheteurs ultérieurs, les utilisateurs finaux du bien ou toute autre personne, pour une raison qui échappe au contrôle raisonnable de Canplas, incluant entre autres, une modification de prix, un retard de livraison, une grève, un lock-out, un incendie, une inondation, des mouvements populaires, une émeute, une guerre, une catastrophe naturelle, un embargo, une pénurie de main-d'œuvre, un arrêt ou un ralentissement de travail, un accident, un bris, un retard dans la fabrication, le transport ou la livraison de biens, une pénurie de matériaux ou de fournitures ou des lois ou règlements gouvernementaux.

### 10. Divers

Tous les noms de produits indiqués dans les documents publiés, électroniques ou imprimés de Canplas servent uniquement à des fins d'identification. Toutes les marques de commerce, déposées ou non, appartiennent à leur propriétaire respectif.

### 11. Loi applicable

Cette entente et tous les droits et obligations connexes sont régis par les lois de la province de l'Ontario et toute poursuite conformément aux présentes doit être déposée dans un tribunal compétent dans la province de l'Ontario.

### 12. Garantie

Les produits Canplas sont soigneusement inspectés à la recherche de vices de fabrication; cependant, il n'est pas toujours possible de détecter les vices dissimulés. Sauf indication contraire par écrit, la garantie des produits Canplas se limite au remplacement, sans frais, des produits qui, après évaluation, sont reconnus comme comportant un vice de fabrication, dans les six mois suivant la date de livraison, et à condition que Canplas ait eu la chance de vérifier le produit considéré comme défectueux et l'installation ou l'usage qui en est fait. AUCUNE GARANTIE N'EST OFFERTE POUR COUVRIR LES COÛTS DE RETRAIT, DE REINSTALLATION OU AUTRES DOMMAGES INDIRECTS ATTRIBUABLES À DE TELS DÉFAUTS. LES GARANTIES ÉNONCÉES CI-DESSUS PRÉSENTENT LES SEULES GARANTIES OFFERTES PAR LE VENDEUR, ET CE, EXPRESSEMENT ET AU LIEN DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENIENCE À UNE FIN PARTICULIÈRE.

## TABLE DES MATIÈRES

Intercepteur de graisse	3
Puits d'échantillonnage	4
Intercepteur de solides	5
Composants & Accessoires	5

## ATTENTION

### Installation des raccords filetés

Les meilleures méthodes d'installation des raccords filetés privilégient l'utilisation d'un matériau de scellement adapté, comme du ruban en PTFE ou du mastic de plombier sans huile, tant pour sceller le joint que pour garantir un raccord bien fait et efficace. Ne serrez pas trop fort.



Notre nouveau  
site web  
Dispositifs :

- Calculateur de calibrage GI
- Listes des prix
- Feuilles de spécs

[www.endurainterceptor.com](http://www.endurainterceptor.com)

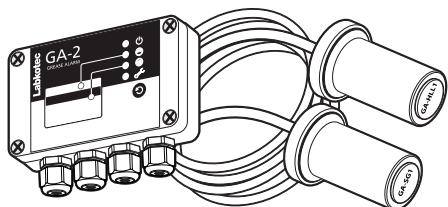
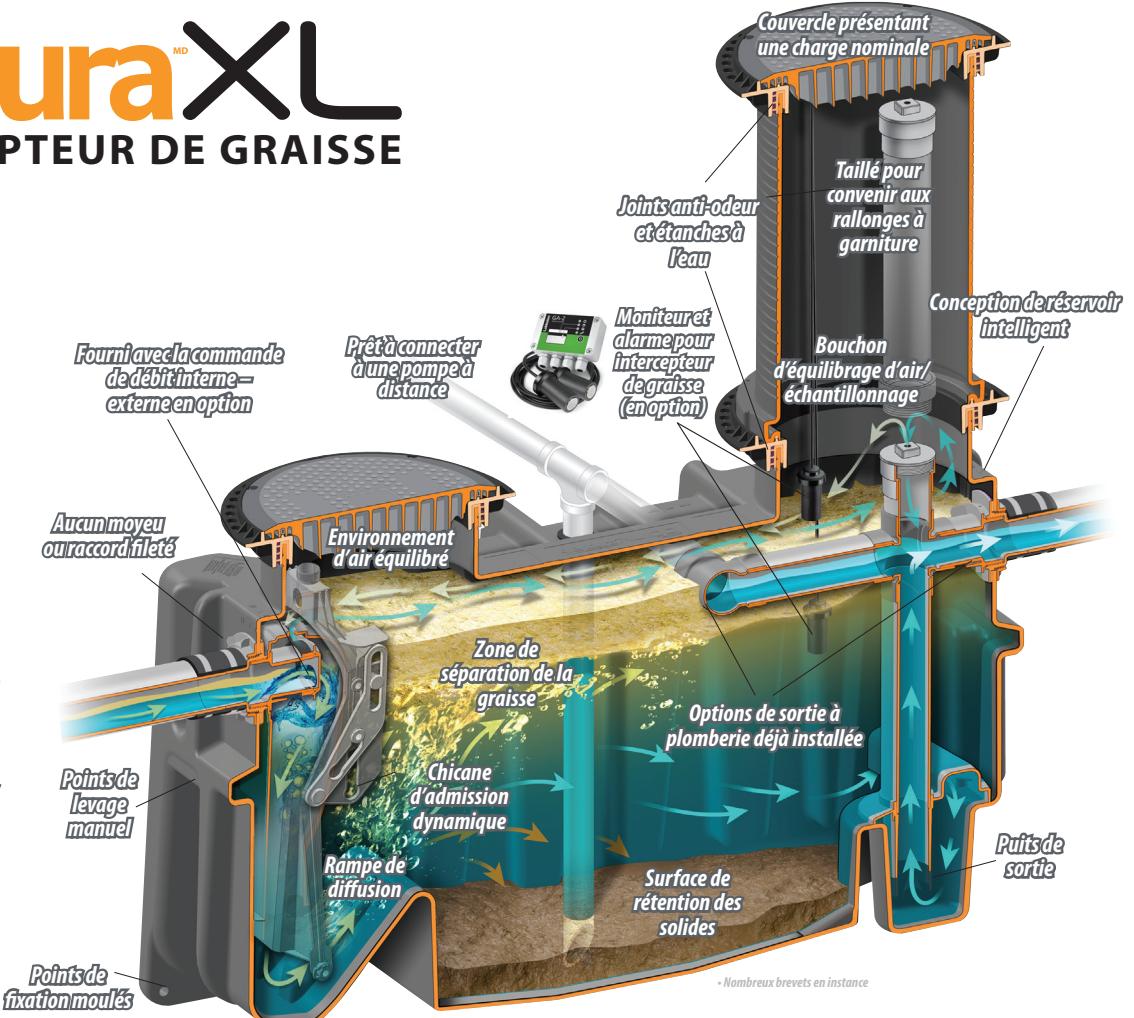
# INTERCEPTEUR DE GRAISSE ENDURA XL

LISTE DE PRIX ENDUXLFR081522 15 AOÛT 2022



## Misant sur une approche éprouvée en pratique de la gestion des graisses

Endura XL est le dernier ajout à la gamme de produits de gestion des graisses de Canplas, offrant la plus haute efficacité en matière de séparation des corps gras, des huiles et des graisses tout en étant compact et peu encombrant. Intégrant la technologie de matériaux et la conception hydromécanique les plus récentes, les intercepteurs Endura XL sont intégralement conçus pour offrir commodité et durabilité, appuyés par les normes de performance nationale.



Moniteur et alarme pour intercepteur de graisse Endura<sup>MD</sup> XL

No de réf.	Inclus	Prix de liste
40100MS	- 1 capteur de niveau de graisse (GA-SG1) - 1 capteur de niveau de liquide élevé (GA-HLL1) - 1 panneau de commande (GA-2)	9,346.98

Endura<sup>®</sup> XL Intercepteur de graisse

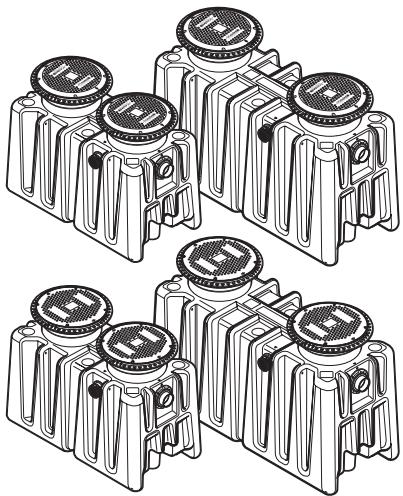
Capacité gal/min - lb	No de réf.	Diamètre du raccord	Débit	Capacité de rétention de graisse (ASME 112.14.3)	Charge nominale du couvercle	Prix de liste
-----------------------	------------	---------------------	-------	--	------------------------------	---------------

COUVERCLES CLASSIFIÉS POUR CIRCULATION – CSA B481.0 DE TYPE « S »

75/150	4075A04	4 po	75 g.p.m. (4.73L/sec.)	559 lbs. (253 kg)	S	5,398.64
100/200	40100A04	4 po	100 g.p.m. (6.31L/sec.)	1058 lbs. (480 kg)	S	7,985.15
150/300	40150A04	4"	150 g.p.m. (9.46L/sec.)	1097 lbs. (498 kg)	S	8,783.65

COUVERCLES POUR CIRCULATION PIÉTONNIÈRE/LÉGÈRE – CSA B481.0 DE TYPE « M »

75/150	4075A04M	4 po	75 g.p.m. (4.73L/sec.)	559 lbs. (253 kg)	M	5,006.12
100/200	40100A04M	4 po	100 g.p.m. (6.31L/sec.)	1058 lbs. (480 kg)	M	7,508.45
150/300	40150A04M	4 po	150 g.p.m. (9.46L/sec.)	1097 lbs. (498 kg)	M	8,259.29



# INTERCEPTEUR DE GRAISSE ENDURA XL

LISTE DE PRIX ENDUXLFR081522 15 AOÛT 2022



Puits d'échantillonnage



## Choix de 6 prises de sortie

### Caractéristiques et avantages

- Construction résistante à la corrosion
- Léger, facile à transporter et à installer
- Deux produits en un : option de raccordement « tout droit » ou « décalé »
- Choix de 6 prises de sortie (permettant des changements de direction à 90° par rapport à l'admission) et décalage vertical de 20,3 cm (8 pouces)
- Sorties intégrées disponibles en 4 et 6 pouces
- Les raccordements par le haut, lorsqu'ils sont utilisés, facilitent l'autonettoyage
- Profil bas et connexions multiples augmentent la stabilité et la résistance de flottaison
- Chute intégrée (13 mm - ½ pouce de largeur de dépassement) convient au marché des installations existantes/de remplacement
- L'option de couvercle en fonte est destinée à une utilisation à l'extérieur uniquement



# Bien fait.

**Nous sommes heureux d'annoncer l'ajout d'un puits d'échantillonnage à ligne de produits Endura<sup>MD</sup> XL.**

Cette nouveauté est la bienvenue puisque l'échantillonnage de l'eau à la sortie des systèmes d'intercepteur de graisse est devenu obligatoire selon les exigences des autorités ayant juridiction (AHJ) dans de plus en plus de régions dans l'ensemble du pays. Avec des exigences variables au niveau des codes locaux, des détails d'ingénierie et de méthodologie, nous sommes fiers d'offrir une solution clé en main.

Les puits d'échantillonnage Endura sont conformes au Code et offriront à la fois confort et tranquillité d'esprit aux installateurs, aux inspecteurs et aux opérateurs d'établissements de restauration.

Les puits d'échantillonnage seront conformes aux exigences des juridictions qui nécessitent l'installation d'un point d'échantillonnage des effluents en aval des intercepteurs de graisse d'établissements de restauration.

Les puits d'échantillonnage assurent la cohérence des échantillons et sont proposés avec un choix de 6 prises de sortie, ce qui permet de nombreux changements de direction par rapport à l'admission. Chaque admission et sortie offre un raccordement possible à des tuyaux de 4 ou 6 pouces. Ils disposent d'un décalage de 20,3 cm (8 pouces) entre connexions, entre les raccordements du haut et du bas, pour les nouvelles installations.

**Le puits d'échantillonnage est proposé avec trois options de couvercle : couvercle certifié pour la circulation piétonne, couvercle certifié pour la circulation piétonne peu dense ou couvercle en fonte pour utilisation à l'extérieur.**

Numéro de pièce	Description	Diamètre du raccordement	Prix de liste
40100SWS	Puits d'échantillonnage Endura avec couvercle certifié pour la circulation piétonne	4 et 6 pouces	Voir la page 7
40100SWM	Puits d'échantillonnage Endura avec couvercle certifié pour circulation piétonne peu dense	4 et 6 pouces	Voir la page 7
40100SWC	Puits d'échantillonnage Endura avec couvercle en fonte	4 et 6 pouces	Voir la page 7

# INTERCEPTEUR DE GRAISSE ENDURA XL

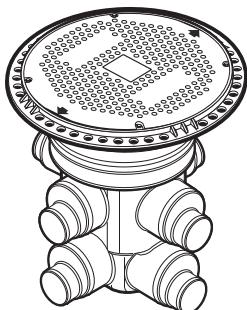
## PUITS D'ÉCHANTILLONNAGE

LISTE DE PRIX ENDUXLFR081522 15 AOÛT 2022



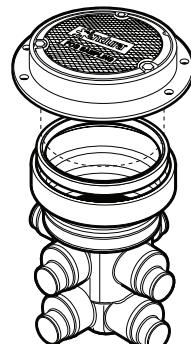
**Choix de 6 prises de sortie**

Rallonges disponibles, voir la page 4.



**Choix de 6 prises de sortie**

Rallonges disponibles, voir la page 4.



**Choix de 6 prises de sortie**

Tuyau de rallonge 15po SDR 35 est fourni par le client et découpées au besoin sur place.

L'option de couvercle en fonte est destinée à une utilisation à l'extérieur uniquement.

Puits d'échantillonnage Endura avec couvercle certifié pour la circulation piétonne		
No de réf.	Diamètre du raccordement	Prix de liste
40100SWS	4 et 6 pouces	1,660.26

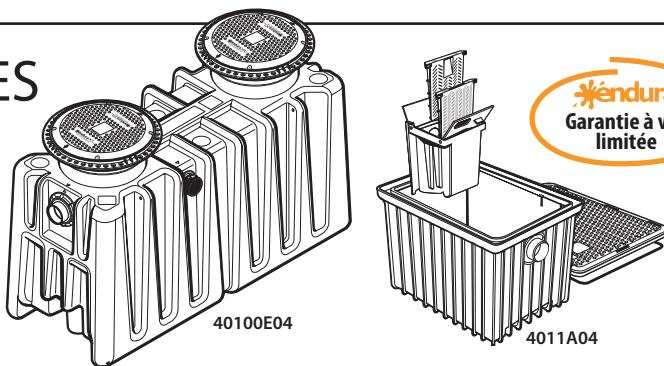
Puits d'échantillonnage Endura avec couvercle certifié pour circulation piétonne peu dense		
No de réf.	Diamètre du raccordement	Prix de liste
40100SWM	4 et 6 pouces	1,425.88

Puits d'échantillonnage Endura avec couvercle en fonte		
No de réf.	Diamètre du raccordement	Prix de liste
40100SWC	4 et 6 pouces	1,888.15

## INTERCEPTEUR DE SOLIDES

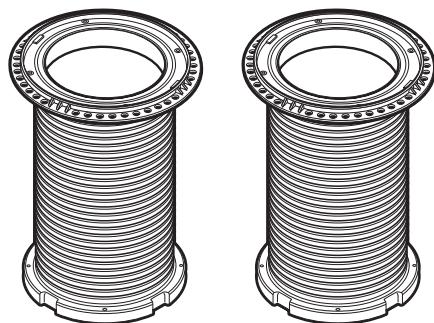
Pour améliorer l'interception des matières solides

ENDURA Intercepteur de solides			
Nº de réf.	Material	Diamètre du raccord	Prix de liste
4011A04	Polypropylene	4 po	2,103.07
40100E04	Polypropylene	4 po	6,675.00



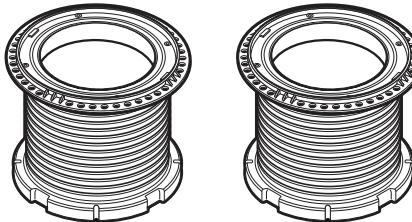
**endura**  
Garantie à vie limitée

## COMPOSANTS ET ACCESSOIRES



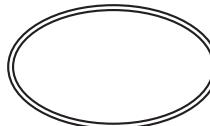
### 35 po Rallonge Endura<sup>MD</sup> XL

No de réf.	Diamètre	Poids à l'expédition	Prix de liste
<b>Paire - (Comprend 2 cadres et tout le matériel d'installation)</b>			
40100AX35	18 po Dia (Nom) Taille 35 po	36.34 kg.	2,114.71
<b>Un - (Comprend 1 cadre et tout le matériel d'installation)</b>			
40100AX35SW	18 po Dia (Nom) Taille 35 po	17.86 kg	1,057.36



### 18 po Rallonge Endura<sup>MD</sup> XL

No de réf.	Diamètre	Poids à l'expédition	Prix de liste
<b>Paire - (Comprend 2 cadres et tout le matériel d'installation)</b>			
40100AX18	18 po Dia (Nom) Taille 18 po	25.54 kg.	1,811.58
<b>Un - (Comprend 1 cadre et tout le matériel d'installation)</b>			
40100AX18SW	18 po Dia (Nom) Taille 18 po	12.46 kg	905.78

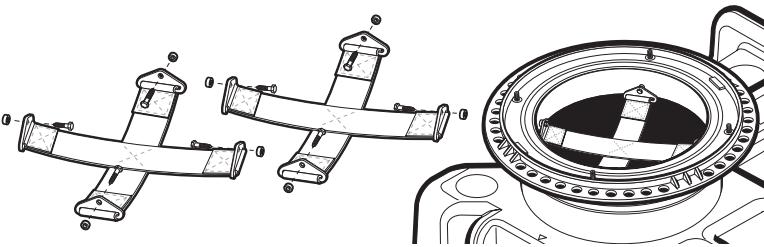


### Joint d'étanchéité de colonne montante Endura<sup>MD</sup> XL

No de réf.	Diamètre	Prix de liste
40100X35-2	56 po (Nom)	69.30

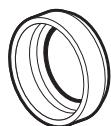
# INTERCEPTEUR DE GRAISSE ENDURA XL

LISTE DE PRIX ENDUXLFR081522 15 AOÛT 2022



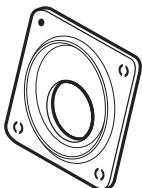
**Sangle de sécurité endura xl**

No de réf.	Description	Prix de liste
40100SSRK	Ajoutez une sangle de sécurité à votre intercepteur grâce à l'ensemble de sangle de sécurité Endura XL	290.00



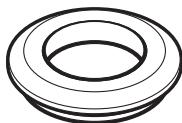
**Garniture de raccord Endura<sup>MD</sup> XL**

No de réf.	Diamètre	Prix de liste
40100-23	4" SDR	69.30



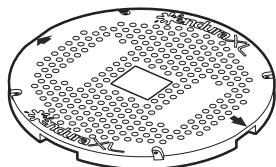
**Plaque de contrôle du débit interne Endura<sup>MD</sup> XL**

No de réf.	Diamètre	Prix de liste
4075-21	75 g.p.m. (4,73L/sec.)	17.32
40100-21	100 g.p.m. (6,31L/sec.)	17.32
40150-21	150 g.p.m. (9,31L/sec.)	17.32



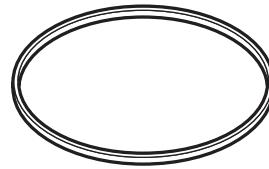
**Joint à collet pour réservoir Endura<sup>MD</sup> XL – Pompe déportée**

No de réf.	Diamètre	Prix de liste
40100TPS3	3 po (Sch 40)	51.20



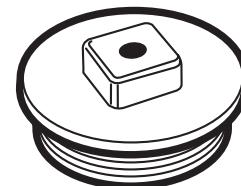
**Couvercle de remplacement Endura<sup>MD</sup> XL  
COUVERCLES POUR CIRCULATION PIÉTONNIÈRE/LÉGÈRE –  
CSA B481.0 DE TYPE « M »**

No de réf.	Size	Capacité de charge	Prix de liste
40100ARCM	22 po Nom	(2000 Lbs)	634.77



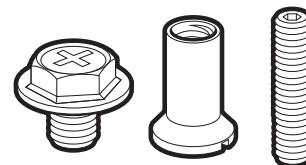
**Joint de couvercle Endura<sup>MD</sup> XL**

No de réf.	Diamètre	Prix de liste
40100-4	56 po (Nom)	57.74



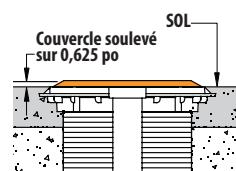
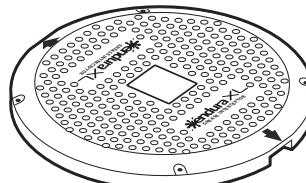
**Bouchon d'équilibrage d'air/d'échantillonnage Endura<sup>MD</sup> XL**

No de réf.	Diamètre	Prix de liste
40100-33	4 po	34.64



**Kit de fixation remplacement Endura<sup>MD</sup> XL**

No de réf.	Inclus	Prix de liste
40100ARFK	Boulon avec du Loctite rouge (4 fournis), 5/16 - 18 X 0.8 (4 fournis), Vis de blocage à tête creuse avec du Loctite bleu (4 fournis)	62.33



**Couvercle de remplacement Endura<sup>MD</sup> XL**

**Couvercles Classifiés Pour Circulation – CSA B481.0 DE  
TYPE « S »**

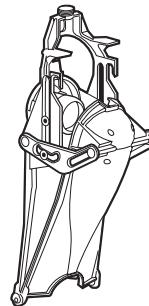
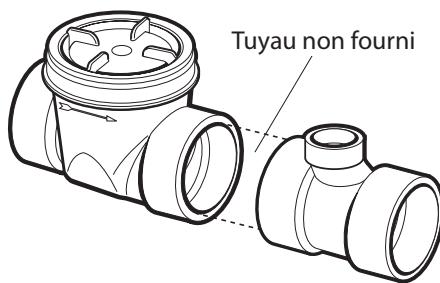
No de réf.	Size	Capacité de charge	Prix de liste
40100ARCS	22 po Nom	> 20000 Lbs	941.15

**Couvercle de remplacement Endura<sup>MD</sup> XL INTERCEPTEUR  
DE SOLIDES - Couvercles Classifiés Pour Circulation – CSA  
B481.0 DE TYPE « S »**

No de réf.	Size	Capacité de charge	Prix de liste
40100ERCS	22 po Nom	> 20000 Lbs	856.45

# INTERCEPTEUR DE GRAISSE ENDURA XL

LISTE DE PRIX ENDUXLFR081522 15 AOÛT 2022



## Régulateur de débit avec regard de nettoyage et prise d'air

No de réf.	Débit	Dia. du raccord	Prix de liste
4044275A	75 g.p.m. (4,73L/sec.)	4 po	209.31
40442100A	100 g.p.m. (.31L/sec.)	4 po	209.31

## Dynamique Inlet Baffle replacement Endura<sup>MD</sup> XL (Comprend connecteur & seal)

No de réf.	Diamètre	Prix de liste
4075ARDB	75 g.p.m.	685.66
40100ARDB	100 g.p.m.	685.66

PN° DE PIÈCE	POIDS (Kg.)	CODE À BARRES DE LA BOÎTE	PG. #	PN° DE PIÈCE	POIDS (Kg.)	CODE À BARRES DE LA BOÎTE	PG. #	PN° DE PIÈCE	POIDS (Kg.)	CODE À BARRES DE LA BOÎTE	PG. #
4044275A	2.255	10662671067705	7	40100ARDB	5.566	10662671068009	7	40100ARCM	4.576	10662671070613	6
40442100A	2.255	10662671067712	7	40100ARFK	0.208	10662671074925	6	40100AX18SW	12.526	10662671072631	5
40100-21	0.107	10662671067576	6	40100AX18	25.676	10662671069044	5	40100AX35SW	17.926	10662671072624	5
40100-23	0.092	10662671067415	6	40100AX35	36.476	10662671066296	5	40100E04	127.938	00662671075338	5
40100-33	0.198	10662671067606	6	40100X35-2	0.070	00662671066992	5	40100ERCS	9.691	00662671075345	6
40100-4	0.283	00662671067104	6	4075-21	0.107	10662671067583	4	40100SWS	28.289	20662671072393	5
40100TPS3	0.070	10662671067767	6	4075A04	111.105	20662671066279	3	40100SWM	23.183	20662671072409	5
40100A04	134.457	20662671066248	3	4075ARDB	5.566	10662671068016	7	40100SWC	45.521	00662671072757	5
40100ARCS	9.682	10662671070606	6	4075A04M	100.894	20662671070757	3	40100SSRK	5.29	10662671075403	6
				40100A04M	124.246	10662671070736	3	40100MS	2.000	10662671073331	3
								4011A04	25.321	00662671074935	3
								40150-21	0.107	10662671071047	6
								40150A04	134.437	10662671071092	3
								40150A04M	124.226	00662671071101	3

## CALIBRAGE ET SÉLECTION

Le calibrage de votre système peut facilement se faire en vous rendant sur le site [www.EnduraGICalculator.com](http://www.EnduraGICalculator.com). Entrez simplement les dimensions de votre évier et de tout autre appareil dont la vidange se fera par l'intercepteur. Choisissez et entrez la période de vidange et l'outil de calibrage s'occupera du reste! C'est aussi simple que cela.

### Règles et renseignements concernant la garantie et les limitations de responsabilité

#### Garantie à vie limitée

À compter du 16 mars 2020, Canplas Industries Ltd. (le « fabricant ») garantit à l'acheteur d'origine (l'« Acheteur ») ou à tout propriétaire ultérieur de produits de gestion de la graisse Endura fabriqués par le fabricant (les « Produits ») que le fabricant s'engage, à sa discrédition, à remplacer, rembourser ou réparer tous les produits achetés après la date d'entrée en vigueur présentant des vices de matériau ou de fabrication, sous réserve des limites énoncées dans le présent document.

LA PRÉSENTE GARANTIE EXPLICITE REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CETTE GARANTIE EXPLICITE EXCLUT EXPRESSÉMENT L'INSTALLATION ET LES COÛTS DE RÉPARATION, Y COMPRIS LA MAIN-D'ŒUVRE.

Les produits disposent d'une garantie à vie limitée (la « garantie ») contre les vices de fabrication et de matériau à compter de la date d'achat des produits pour la durée de vie du système de plomberie dans lequel les produits sont installés à l'origine. Dans les dix (10) jours suivant la découverte d'un vice présumé, l'acheteur ou le propriétaire subséquent doit aviser le fabricant et retourner rapidement et port payé le produit soupçonné d'être défectueux à l'établissement du fabricant à l'adresse 31 Patterson Road, Barrie, Ontario L4N 3V9, Canada. Une inspection sur place peut être organisée à la seule discrétion des fabricants.

#### Limitations de garantie et de responsabilité

Cette garantie s'applique à condition que : (i) dans les 90 jours

suivant la date d'achat, le fabricant a reçu de l'acheteur ou du propriétaire subséquent une preuve d'achat du produit et une carte d'enregistrement de garantie dûment remplie. La carte d'enregistrement de garantie est reproduite ci-dessous. Elle est également incluse avec les produits ou disponible sur le site Web du fabricant ; (ii) les Produits ont été installés et utilisés en parfaite conformité avec les instructions écrites du Fabricant, telles que publiées et mises à jour de temps à autre par le Fabricant, avec les normes et pratiques de pointe de l'industrie, avec tous les codes et normes locaux, ainsi qu'avec toutes les lois et tous règlements applicables; (iii) les Produits ont passé tous les tests d'installation mentionnés dans les instructions écrites du Fabricant telles que publiées et mises à jour de temps à autre par le Fabricant; (iv) les Produits ont été installés par un plombier agréé, et (v) les Produits n'ont pas été modifiés, réparés ou altérés sans l'autorisation du Fabricant et ne présentent aucune preuve de démontage ou d'altération.

TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS EST STRICTEMENT LIMITÉE AU REMBOURSEMENT, À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET IL N'EXISTE EN AUCUN CAS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE (Y COMPRIS CEUX REQUIS POUR LA RÉPARATION SUR LE TERRAIN, LE REMPLACEMENT OU LE RETRAIT DES PRODUITS) OU POUR DES DOMMAGES QUELCONQUES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS.

En outre, et sans limiter la généralité de ce qui précède, il n'existe aucune garantie ou responsabilité pour les dommages ou défauts liés ou résultant de :

- a) une mauvaise utilisation (par exemple en exécutant un test de pression) ou une utilisation abusive
- b) l'utilisation du Produit dans plusieurs installations, leur installation dans des applications inappropriées ou dans des endroits où ils pourraient être endommagés par un trafic

dépassant la charge prévue par la capacité de charge du couvercle, telle spécifiée dans les instructions écrites du Fabricant telles que publiées et mises à jour de temps à autre par le Fabricant

c) l'usure normale, la décoloration, la dégradation par les rayons UV, les températures ou les niveaux de pH extrêmes, les dommages causés par le gel

d) les phénomènes de la nature (p. ex. incendie, grêle, ouragan, etc.), les incidents (p. ex. tassement de bâtiments, défaillances structurelles des murs ou des fondations) ou les accidents;

e) une installation, un stockage, une manipulation ou un entretien incorrects ou défectueux

f) le défaut de prendre soin et d'entretenir correctement les produits ou le système de plomberie où les produits sont installés

g) le non-respect des avertissements, des instructions de sécurité ou autres directives de précaution du fabricant

h) toute autre cause indépendante du contrôle du fabricant

Le fabricant se réserve le droit de modifier ou d'interrompre la fabrication de tout produit à son entière discrétion et peut être tenu responsable d'une telle modification ou interruption. Le fabricant ne peut être tenu responsable dans le cas où les produits de remplacement varient en couleur par rapport au produit d'origine ou en raison d'un vieillissement normal.



Tous les intercepteurs de graisse Canplas EnduraMD sont testés et homologués selon la norme PDI-G101 du Plumbing and Drainage Institute.



# canplas<sup>MD</sup>

**Siège social, usine et centre  
de service à la clientèle**

500 VETERANS DRIVE, BOX 1800  
BARRIE, ON L4M 4V3  
CANADA

TÉLÉPHONE: (705) 726-3361

TÉLÉC.: (705) 726-2186

COURRIEL: separation-tech@canplas.com

**Centre de service à la clientèle  
et bureau de ventes**

9489 - 200 STREET, UNIT 201  
LANGLEY, B.C. V1M 3A7  
CANADA

TÉLÉPHONE: (604) 455-0432

TÉLÉC.: (604) 455-0452

**Centre de service à la clientèle  
et bureau de ventes**

17551-129th AVENUE NW  
EDMONTON, AB T5V 0E3  
CANADA

TÉLÉPHONE: (780) 451-3206

TÉLÉC.: (780) 452-0536

**[www.endurainterceptor.com](http://www.endurainterceptor.com)**

**1-800-461-5300**